

my my city bernette



Chicago 7

Návod na obsluhu (Vyšívanie)

Bezpečnostné inštrukcie	2	
Všetky práva vyhradené	3	
Vyšívanie	4	
Dôležité informácie pre vyšívanie	4	
 Vyšívacie nite 	4	
– Spodné nite	5	
Vyšívanie - prehľad	6	
Detaily vyšívacieho modulu	6	
Príslušenstvo	7	
Voliteľné	7	
Nastavenie vyšívania	8	
Pripojenie vyšívacej pätky	8	
Pripojenie vyšívacieho modulu	9	
Odstránenie vyšívacej jednotky	10	
Vyšívací rámik	11	
– Zarámovanie látky	12	
 Používanie šablón na vyšívanie 	13	
Pripojenie vyšívacieho rámika	14	
Odstránenie vyšívacieho rámika	14	
Vlizelín	14	
– Trhacie vlizelíny	14	
– vilzeliny, odstranovane obstrinanim	15	
Lepiaci sprej – Škrob v spreji pre vytvrdenie	15 15	
Nažehľovacie vlizelíny	16	
 Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou Vodou rozpustný vlizelín 	16 16	
Vysvetlenie obrazovky a operačné Funkcie	17	
Režim vyšívania	17	
Tlačidlá funkcii	18	
– Tlačidlo Štart/stop	18	
 Tlačidlo Späť/odchod 	18	
– Tlačidlo Uzlíček/trasovanie	18	
 Hacidia Predizenie/Zvacsenie Tlačidlo Dvijihla/Otáčanio 	18	
 – Tlačidlo Dvijina/Otačanie – Tlačidlo nastavenia dĺžky stehu/posunu dopredu/do stehu 	zadu v	
19 Tlažidla Nastavanja žírky staby (Farba doprady (dopr	, alu	
 nacidio Nastavenie sirky stenu/ rarba dopredu/doza 19 	adu	
 Tlačidlo Pamäť/Setup (nastavenie) 	19	
 – Hacidio Vymazanie/Navrat – Tlačidlo Výber skupiny stehov/Nastavenie farby 	19 19	
Vyšívanie výber		
Typy vyšívacích dizajnov	20	
 Vstavané vyšívacie vzory 	21	
 Vstavané vyšivacie pisma 	22	

 Vzory z USB kľúča 	23
Začiatok vyšívania	24
Editovanie vyšívacieho vzoru	26
 Základné nastavenie 	26
– Vyšívací rámik	26
– Zrkadlenie vyšívacieho vzoru	26
 Zvacsenie vysivacieno vzoru Otáčanie vyšívacieho vzoru 	27
- Olacanie vysivacieno vzoru Jodno/ Viac farobno	28
 – Pokročilé nastavenie 	20
– CutWork - vyrezávač	29
– Voľba Inch/mm	29
 Maximálna rýchlosť vyšívania 	29
 Informácia o verzii softvéru 	29
 Akustický signál 	30
 Návrat Vyšívacieho ramena 	30
Načítať návrh po prerušení	31
BERNINA CutWork - vyrezávač	33
– Príprava	33
 Prepnuť z rezimu vysivania do rezimu rezania Začiatek rezania 	34
- Zacialok rezallia	20
UPOZORNENIE!	36
Varovné funkcie	36
 Varovné správy 	36
– Zobrazovanie varovaní	36
 Varovné zvuky 	41
Riešenie problémov	42
Sprievodca riešením problémov	42
Prehľad vyšívacích dizajnov	45
Uvítacia obrazovka	45
Tematické	46
Šport	50
Dekoratívne	52
Kvety	54
Detské	57
Zvieratká	60

DÔLEŽITÉ:

Pri používaní elektrického zariadenia je nevy- Pre minimalizáciu rizika úrazu elektrickým prúhnutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné dom: opatrenia.

Prečítajte si všetky pokyny predtým, ako použijete šijací stroj. Pokyny umiestnite na vhodné miesto V blízkosti stroja a odovzdajte ich, ak dávate stroj tretej osobe.

Ak prístroj nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO!

- 1. Stroj by nemal byť nikdy ponechaný bez dozoru pokiaľ je zapojený do siete.
- Vždy odpojte toto zariadenie z elektrickej 2. zástrčky po jeho použití a pred čistením.
- 3. LED ŽIÁRENIE: Nepozerajte sa priamo na LED svetlo s optickými pomôckami.

UPOZORNENIE!

Pre ochranu pred požiarom, zásahom elektrickým prúdom alebo poranením osôb:

- 1. Šijací stroj nie je určený pre osoby so zníženou fyzickou alebo psychickou schopnosťou (vrátane detí) a dostatočných znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej a poučenej osoby.
- 2. Nedovoľte, aby bol stroj používaný ako hračka. Je potrebná zvýšená pozornosť, keď je toto zariadenie používané pri, alebo v blízkosti detí.
- 3. Uvedený stroj používajte iba na účely, ktoré sú uvedené v tomto manuáli. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom, tak ako je uvedené v tomto manuáli.
- 4. Uistite sa, že deti sú poučené, aby sa nehrali zo strojom.
- Nikdy nepoužívajte toto zariadenie, ak ma 5. poškodený kábel alebo zástrčku, nepracuje správne, spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody. Prineste zariadenie k najbližšiemu autorizovanému predajcovi alebo do servisného centra na preskúšanie, opravu, elektrické alebo mechanické nastavenie.
- 6. Nikdy nepracujte so strojom pri akomkol'vek zablokovanom vetracom otvore. Udržujte vetracie otvory šijacieho stroja a nožného ovládania bez prachu a mimo

blízkosti voľných tkanín.

- 7. Dajte pozor aby sa prsty nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami stroja. Je vyžadovaná špeciálna pozornosť v okolí ihly šijacieho stroja.
- 8. Vždy použite vhodnú ihlovú platničku. Zlá platnička môže zapríčiniť zlomenie ihly.
- Nepoužívajte ohnuté ihly. 9.
- 10. Počas šitia neťahajte alebo netlačte tkaninu. Môžete ohnúť ihlu a spôsobiť jej zlomenie.
- 11. Šijací stroj vypnite ("O"), ak robíte nastavenia v oblasti priestoru ihly, ako navliekanie nite do ihly, výmenu ihly, osnovanie cievky spodnej nite, výmenu pätky a podobne.
- 12. Vždy odpojte stroj od elektrickej siete pri čistení, olejovaní, alebo inej údržbe popísanej v návode (vytiahnite šnúru zo zásuvkv).
- 13. Nikdy nedávajte alebo nevkladajte žiadny objekt do akýchkoľvek otvorov.
- 14. Nepoužívajte vonku.
- 15. Nepoužívajte tam, kde sa používajú aerosólové sprejové výrobky alebo čistý kyslík.
- 16. Pre odpojenie vypnite všetky ovládače do pozície off - vypnutý ("O") a vytiahnite zo zástrčky.

- 17. Neodpojujte zo zásuvky potiahnutím za kábel. Neodpojujte zo zásuvky potiahnutím za kábel.
- Ak je napájací kábel s nožným ovládaním poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom alebo podobnou kvalifikovanou osobou pre zamedzenie rizika.
- 19. Nikdy neumiestňujte nič na nožné ovládanie.
- 20. Šijací stroj je vybavený dvojitou izoláciou (okrem USA/Kanady). Používajte iba Identické súčiastky. Pozrite pokyny pre servisovanie produktov s dvojitou izoláciou.

SERVISOVANIE PRODUK-TOV S DVOJITOU IZOLÁ-CIOU

Pri výrobkoch s dvojitou izoláciou sú použité dva systémy izolácie namiesto uzemnenia. Na produktoch s dvojitou izoláciou sa nenachádzajú žiadne prostriedky pre uzemnenie a tie by sa k takýmto výrobkom ani nemali pridávať. Servisovanie produktov s dvojitou izoláciou vyžaduje veľkú opatrnosť a znalosť systému a malo by byť vykonávané iba kvalifikovanými pracovníkmi. Časti použité na výmenu pri produkte s dvojitou izoláciou musia byť identické s časťami vo výrobku. Výrobok s dvojitou Izoláciou je označený slovami ''DOUBLE INSULA-TION'' alebo ''DOUBLE INSULATED».

Produkty môžu byť tiež označené symbolom

USCHOVAJTE TIETO POKYNY



POZOR!

Stroj je určený pre použitie v domácnosti. V prípade intenzívneho alebo komerčného použitia je potrebné zabezpečiť pravidelnú údržbu stroja

Opotrebovanie v dôsledku intenzívneho alebo komerčného používania nie sú považované za vadu ani v prípade, že nastanú v záručnej dobe. V takomto prípade o oprávnenosti záruky Rozhoduje autorizovaný servis. Ak je šijací stroj uskladnený v chladnej miestnosti, mal by byť pred šitím premiestnený do tepla minimálne na jednu hodinu.

Všetky práva vyhradené

Časti, funkcie a príslušenstvo stroja môžu byť kedykoľvek bez oznámenia zmenené z dôvodu technických a produktových vylepšení. Rozsah príslušenstva sa môže meniť v závislosti od krajiny predaja.

Dôležité informácie pre vyšívanie

Vyšívacie nite

Používajte kvalitné nite, a predídete nekvalitným stehom, roztrhnutým nitiam a pod.

Výšivka je efektná najmä vtedy, keď ako vrchnú niť použijete lesklé viskózové alebo polyesterové vyšívacie nite. Sú k dispozícii v širokom rozsahu farieb, vhodných pre peknú výšivku.

Polyesterové nite

Polyester so žiarivým leskom je trvanlivé farebne stále vlákno s vysokou ťahovou pevnosťou, vhodné pre všetky typy výšiviek.

Viskózové nite

Rayon je mäkká viskózová niť so žiarivým leskom, vhodná pre jemné, nie veľmi strapivé alebo namáhané výšivky.

Kovové nite

Kovová niť je ľahké až stredne ťažké vlákno, vhodné pre špeciálne efekty na výšivke.

Doporučuje sa použiť ihla Metafil, znížiť napätie hornej nite a znížiť rýchlosť vyšívania.

Ihly na vyšívanie

- K správnej hrúbke nite musí byť vybraná správna veľkosť ihly
- Ihlu pravidelne meňte.



Poznámka

Použite vertikálny kolík a pripojte vodič doplnkovej nite (voliteľné príslušenstvo), keď použijete metalické alebo špeciálne nite. Použite ihlu Metafil 130/705H-MET pre vyšívanie s metalickými niťami. Nastavte napätie hornej nite a znížte rýchlosť vyšívania.



Dolné nite

Bobbin Fill (špeciálna niť spodnej cievky)

Bobbin Fill je špeciálna jemná a ľahká polyesterová niť vhodná na návin do cievky. Táto špeciálna cievková niť zaručuje stále napätie nite a optimálne previazanie s hornou niťou.

Látacia a vyšívacia niť

Jemná mercerizovaná bavlnená niť, vhodná pre vyšívanie na bavlnenej látke.





Poznámka

Vo väčšine prípadoch sa ako spodná niť používa biela alebo čierna niť. V niektorých špeciálnych prípadoch sa používa rovnaká horná aj spodná niť.

Detaily vyšívacieho modulu

- 1 Vyšívací modul
- 2 Vyšívacie rameno
- 3 USB port
- 4 Uvoľňovacia páčka vyšívacieho modulu
- 5 Zabezpečovacia páčka rámu
- 6 Pripájacie svorky na vyšívací rámik
- 7 Pripojovací mechanizmus pre vyšívací modul
- 8 Pripojovací konektor vyšívacieho modulu





Poznámka

Nedotýkajte sa vyšívacieho ramena. Mohli by sa poškodiť konektory a mohlo by to spôsobiť problémy.

Nechytajte modul za ramená a nehýbte s nimi nasilu. Mohlo by to spôsobiť problémy.

Neprenášajte vyšívací modul držaním za časť s uvoľňovacím tlačidlom.

Pokiaľ je vyšívací modul pripojený, je nožný ovládač odstavený.



Príslušenstvá

- 1 Pätka na vyšívanie - základná
- 2 Pätka na plátanie / vyšívanie
- 3 Vyšívací rámik (L-110x170mm)







502020.81.80

502020.76.48

502020.87.31



Nastavenie vyšívania

Pripojenie vyšívacej pätky



POZOR!

Pred tým, ako začnete postupovať podľa krokov uvedených nižšie, dajte vypínač do polohy vypnutý ("O")!

- Zdvihnite prítlačnú pätku.
- Pritlačte čiernu páčku (a) a pätka sa uvoľní.



• Odskrutkovaním skrutky (b) (proti smeru hodinových ručičiek) odstráňte držiak šijacej pätky (c) .



- Priložte vyšívaciu pätku na pätkovú tyč.
- Jemne pritlačte na ihlovú tyč a zaistite skrutkou.





Poznámka

Pre dosiahnutie lepších výsledkov na hrubších materiáloch nasaďte pätka na plátanie / vyšívanie. Ak treba zmenšite napätie nite.

Pripojenie vyšívacieho modulu



POZOR!

Pred tým, ako začnete postupovať podľa krokov uvedených nižšie, dajte vypínač do polohy vypnutý ("O")!

- Odstráňte výsuvný stolík potiahnutím doľava.
- Spustite zúbky podávača (b).





- Vložte pripojovací mechanizmus pre vyšívací modul do zásuviek na šijacom stroji.
- Jemne zatlačte pokiaľ modul nezaklapne na miesto.



 Zapojte konektor vyšívacieho modulu do zásuvky na šijacom stroji.



POZOR!

Dbajte na to aby šípka na konektore (a) smerovala oproti značke na zásuvke (b).



Odstránenie vyšívacej jednotky



POZOR!

Pred tým, ako začnete postupovať podľa krokov uvedených nižšie, dajte vypínač do polohy vypnutý ("O")!

• Odpojte pripojovací konektor vyšívacieho modulu.









Keď dokončíte prácu zdvihnite zúbky podávača (a)

Vyšívací rámik

- 1 Vnútorný rámik
- 2 Centrovacie rebrá pre šablónu na vyšívanie
- 3 Stredová značka
- 4 Vonkajší rám
- 5 Konektor vyšívacieho rámu
- 6 Veľkosť rámu
- 7 Nastavovacia skrutka



Zarámovanie látky

- Povoľte nastavovaciu skrutku vyšívacieho rámu na vonkajšom ráme.
- Oddeľte vnútorný a vonkajší rám, vytiahnutím vnútorného rámu nahor.

- Zarámujte látku lícovou stranou nahor.
- Látku s vlizelínom umiestnite na vonkajší rámik

- Zatlačte vnútorný rámik nadol.
- Tlačte rámik nadol aby vnútorný rámik bezpečne zapadol do vonkajšieho rámu.
- Zarovnajte látku s vnútorným (a) a vonkajším rámom (b).

- Pritiahnite nastavovaciu skrutku aby ste zabezpečili látku.
- Ručne povyťahujte látku.
- Po natiahnutí látky skontrolujte, či je látka napnutá rovnomerne. v ráme.



Používanie šablón na vyšívanie

• Kriedou vyznačte stred, kam má byť výšivka vyšitá.

• Umiestnite šablónu na vyšívanie na vnútorný rámik.

• Zarovnajte látku so stredovými líniami na vyšívacej šablóne.

Umiestnite vnútorný rámik s látkou na vonkajší rámik a vytiahnite látku.

• Odstráňte šablónu na vyšívanie.



Pripojenie vyšívacieho rámika

- Zdvihnite prítlačnú pätku.
- Umiestnite vyšívací rámik pod šijaciu pätku.
- Nasaďte rámik a pripojte konektor rámika spredu dozadu až zaklapne.



Odstránenie vyšívacieho rámika

- Zdvihnite prítlačnú pätku.
- Zatlačte záklopku na držiaku vyšívacieho rámika nadol.
- Plynule a opatrne ťahajte rámik dopredu.



Vlizelín

Trhacie vlizelíny

- Prebytočný vlizelín jednoducho odtrhnete.
- Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev.
- Dodávajú sa rôzne hrúbky.
- Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej upevnením do rámika.
- Po ukončení vyšívania prebytok vlizelínu z rubovej strany výšivky opatrne odstráňte.
- Výšivky sa nezdeformujú.
- Pod veľkými vyšitými plochami vlizelín zostane.

Použitie

Pre všetky tkané a nenaťahovacie textilné materiály.

Vlizelíny, odstraňované obstrihaním

- Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev.
- Dodávajú sa rôzne hrúbky.
- Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej upevnením do rámika.
- Po ukončení výšivky prečnievajúce okraje z rubovej strany opatrne odstrihnite.
- Výšivky sa nezdeformujú.
- Pod veľkými vyšitými plochami vlizelín zostane.

Použitie

Pre všetky elastické materiály.

Lepiaci sprej

Prosím nepoužívajte lepiaci sprej v blízkosti šijacieho stroja.

- Lepiaci sprej používajte opatrne vo vzdialenosti 25-30 cm.
- Pre väčšiu stabilitu postriekajte vlizelín a prilepte ho na rubovú stranou látky opatrným uhladením tak, aby sa nevytvorili záhyby.

Použitie

- Strečové a tkané materiály: pre uchovanie tvaru.
- Hladký materiál: aby sa zabránilo kĺzaniu vrstiev materiálov
- Aplikácie: ľahko ich napolohujete
- Kusy látky: umiestnite kusy látok na vlizelín, napr. strih vrecka.
- Materiály s vlasom: (napr. zamat), ktoré by sa nemali vkladať do rámika, aby po ňom nezostali otlačky
- Na prilepenie častí, ktoré treba vyšiť

Škrob v spreji pre vytvrdenie

Škrob v spreji je ideálny pre dočasné spevnenie jemných, mäkkých alebo voľne tkaných materiálov.

- Plochu, kde sa má vyšívať, nastriekajte sprejom
- Nechajte ju vyschnúť; alebo ju jemne prežehlite horúcou žehličkou
- Použite vždy aj ďalší vlizelín na rubovej strane materiálu, napr. vodou rozpustný vlizelín.

Použitie

 Ideálny pre jemné, voľne tkané materiály, napr. batist, jemné plátno atď.



Nažehľovacie vlizelíny

Nažehľovacie vlizelíny sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Môžu byť použité v závislosti na type zvoleného materiálu. Používajte nažehľovacie vlizelíny, ktoré sa dajú ľahko odstrániť.

 Nažehľovacie vlizelíny sa prižehľujú na rubovú stranu materiálu

Využitie:

Na udržanie tvaru a formy materiálu, na ktorý sa bude vyšívať; použite vhodný vlizelín.

Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou

- Vlizelín umiestnite do rámika papierovou stranou nahor
- Použite ostrý predmet (napr. nožnice) na urobenie zárezov
- a odstránenie papiera a odhalenie lepivého povrchu
 Odhalí sa lepivý povrch

• Látku umiestnite na vlizelín, napolohujte a vyhlaďte Využitie:

- Určené pre jemné materiály ako žerzej alebo hodváb a pod.
- Pre ťažko zarámovateľné materiály a predmety.





Keď používate samolepivý vlizelín, uistite sa, či na ihle, stehovej doske alebo chapačovej ploche neostali zvyšky lepidla.

Vodou rozpustný vlizelín

Rozpustný vlizelín vyzerá ako plastikový obal Po ukončení výšivky rozpustite vlizelín v horúcej vode Vodou rozpustné vlizelíny sú ideálnou ochranou pre látky s hustým alebo slučkovitým povrchom, napr. froté Zabráni vnáraniu výšivky do materiálu a odhaľovaniu podkladovej látky medzi stehmi.

- Vlizelín položte na lícovú stranu podkladu
- Upevnite spolu s látkou do rámu
- Ak treba použite lepiaci sprej na fixáciu
- Látky s vlasom spevnite pomocou iného vhodného vlizelínu na rubovej strane
- Po rozpustení vlizelínu položte výšivku na plochú podložku a nechajte ju vyschnúť

Využitie:

- Vhodný pre froté, zamat, pleteniny so slučkami buklé a pod.
- Vhodný pre jemné priesvitné materiály ako organtín, batist, atď., kde by zvyšky iného vlizelínu presvitali
- Pre čipkové výšivky



Poznámka

Pri zhotovovaní čipiek umiestnite jednu alebo dve vrstvy vodou rozpustného vlizelínu do rámika (nakoľko vzor nie je vyšívaný na látku, po odstránení vlizelínu zostane len výšivka bez látky) Vyšívacie vzory musia byť skombinované z krátkych prepojených stehov; inak by časti výšivky mohli vypadnúť.

Režim vyšívania

Displej pre Vyšívací režim - displej vyberania typu

- 1 Vstavané vyšívacie vzory
- 2 Vstavané vyšívacie písma
- 3 Vzory z USB kľúča





Tento vyšívací stroj číta len .exp formát

Displej pre Vyšívací režim - displej vyberania typu

- 4 Typ režimu
- 5 Indikátor stránkovanie nahor/nadol
- 6 Aktuálna stránka
- 7 Celkom stránok
- 8 Vzor a číslo vyšívacieho vzoru





Displej pre Vyšívací režim - Vstavané vyšívacie písma

- 9 Vyšívací rámik veľkosť L-110*170mm
- 10 Vyšívací rámik veľkosť M-100*100mm
- Vyšívací rámik veľkosť S-40*40 mm
 (Kým ikona rámu bliká stroj kalibruje veľkosť rámu alebo alebo sa chystá zmeniť aktuálnu veľkosť rámu.)
- 12 Editovacia plocha
- 13 Kurzor
- 14 Typ režimu
- 15 Aktuálna stránka
- 16 Celkovo stránok
- 17 Vyšívacie písma
- 18 Typ fontu písma



Tlačidlá funkcii

Tlačidlo Štart/stop

- Pre spustenie stroja stlačte tlačidlo Štart/stop .
- Pre zastavenie stlačte tlačidlo znova. Stroj sa bude na začiatku šitia pohybovať pomaly.
 - Týmto spôsobom môžete pracovať so strojom bez nož-_ ného pedálu.

Tlačidlo Späť/odchod

V režime vyšívania stlačte toto tlačidlo pre návrat do obrazovky pre výber typu, označený vzor je zrušený.

Tlačidlo Uzlíček/trasovanie

V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre kontrolu, či sa výšivka vojde do rámiku. Vyšívanie rameno bude trasovať obrys dizajnu v podobe obdĺžnika, opísaného k vybranej výšivky bez šitia.

Tlačidlá Predĺženie/zväčšenie

V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre otvorenie obrazovky zväčšovania.

Tlačidlo Dvijihla/Otáčanie

V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre otvorenie obrazovky Otáčania.









0





Tlačidlo nastavenia dĺžky stehu/posunu dopredu/dozadu v stehu

• V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre posun vpred alebo vzad v dizajne po stehoch.

Tlačidlo Nastavenie šírky stehu/ Farba dopredu/dozadu

• V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre posun vpred alebo vzad v dizajne po farbách.

Tlačidlo Pamäť/Setup (nastavenie)

• V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre otvorenie obrazovky Nastavenie.

Tlačidlo Vymazanie/Návrat

 Ak je zvolený nesprávny steh alebo pamäťový súbor, stlačte tlačidlo pre vymazanie alebo návrat do predošlej obrazovky.

Tlačidlo Výber skupiny stehov/Nastavenie farby

• V režim vyšívania stlačte toto tlačidlo pre otvorenie obrazovky výberu režimu jednofarebné alebo multicolor.



<日>



men





Typy vyšívacích dizajnov

Môžete vyberať z nasledujúcich typov vyšívacích dizajnov.

- Vstavané vyšívacie vzory
- Vstavané vyšívacie písma
- Vzory z USB kľúča
- Pre výber použite tlačidlá šípiek "vľavo / vpravo" a potom stlačte Tlačidlo OK.
- Stlačte tlačidlo "OK" pre vstup do vybranej skupiny výšiviek.

Vstavané vyšívacie vzory

Je tam celkovo 100 dizajnov.

Farby nití meňte v poradí ako sú zobrazované na obrazovke.





Vstavané vyšívacie písma

Môžete vyberať z veľkej abecedy / malej abecedy / špeciálnych znakov / čísel a symbolov.

Ke vyberiete písmeno alebo nápis na vyšitie, displej nebude zobrazova nápis ale len slovo "word".

Vzory z USB kľúča

Ak vyšívate vzory z USB kľúča

- Názov súboru s vyšívacím vzorom nesmie byť dlhší ako 17 znakov
- Aby Chicago 7 mohlo korektne načítať dizajn, ukladajte na USB oba súbory (koncovka .exp a aj .inf)
- Keď načítavate vzory z USB kľúča, displej nebude zobrazovať výšivku ale len "usb"
- Názov súboru so vzorom môže obsahovať len tieto znaky a čísla.

U	USB		
₽	/EmbF5		
	/Artista630_640		
	test 01		
	test 02		
	test 03		

BCDEFGHIJ

01/04 KLMNOPQRST

UVWXYZ

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f 9 h i j k l m n o P 9 r s t u v w x Y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & ! _ . - ()

₩abc

(+ 3)·

62

Vstavané vyšívacie vzory

 Pre výber želanej výšivky z výšiviek v pamäti stroja použite tlačidlá šípiek a potom stlačte Tlačidlo OK.



01

- 3

00

ßß

01/34

Na displeji sa zobrazia 3 dizajny.

Na prepínanie medzi položkami použite tlačidlá šípiek vpravo/vľavo.

Na presun o 3 výšivky dopredu alebo dozadu.

- Stlačte tlačidlá šípiek nahor/nadol.
- Alebo jednoducho zadajte číselný kód výšivky. (Napr. č. 26)



• Stlačte tlačidlo "OK" pre vstup do editovacej obrazovky..



Poznámka

Na editovacom displeji môžete stlačením príslušného tlačidla výšivku pohybovať dopredu / dozadu a doľava / doprava; zmeniť veľkosť od 80% do 120% a otáčať dizajn. Podrobný popis pozrite na strane 27.

- Keď je výšivka pripravená pre vyšívanie stlačte tlačidlo "OK".
 - Objaví sa upozornenie, aby ste skontrolovali veľkosť rámiku.
- Stlačte tlačidlo "OK" pre potvrdenie vstup do vyšívacej obrazovky. Teraz môžete začať vyšívať.





Vstavané vyšívacie písma

• Pre výber abecedy z pamäte stroja použite tlačidlá šípiek a potom stlačte Tlačidlo OK.



- Stlačte tlačidlo "OK" pre potvrdenie zvoleného písmena.
- Stlačte tlačítko «clr» pre vymazanie písmena.

Na presun o 3 písmená dopredu alebo dozadu.

- Stlačte tlačidlá šípiek nahor/nadol.
- Presuňte kurzor na ikonu v pravom dolnom rohu.

Prepínanie medzi veľkou a malou abecedou / špeciálnymi znakmi / číslami a symbolmi

- Stláčaním Tlačidla OK
- ▶ABC Veľká abeceda
- 📭abo Malá abeceda
- ▶123 Špeciálne znaky
- Zadajte zopár písmen, napr. Abc.
- Po zadaní presuňte kurzor na ikonu, ktorá sa nachádza na pravej strane obrazovky v strede.













- Keď je výšivka pripravená pre vyšívanie stlačte tlačidlo "OK".
 - Objaví sa upozornenie, aby ste skontrolovali veľkosť rámiku.
- Stlačte tlačidlo "OK" pre potvrdenie vstup do vyšívacej obrazovky. Teraz môžete začať vyšívať.

Vzory z USB kľúča

Vyšívací modul je vybavený USB portom, aby bolo možné pripojiť USB pamäťový kľúč.

Cez USB pamäťový kľúč môžete do stroja prenášať vyšívacie dizajny. Dizajny môžu byť vyvolané priamo z USB pamäťového kľúča.

Pripojenie a odpojenie USB kľúča

- Vložte USB pamäťový kľúč do USB portu na ľavej strane vyšívacieho modulu.
- Pre odstránenie, vytiahnite opatrne USB kľúč.







Po pripojení USB do vyšívacieho modulu objaví sa správa, aby ste po kali až pokia sa nedokon í na ítavanie

vzorov. Ke správa zmizne,

môžete dizajny na íta do stroja z USB k ú a.

Vyvolanie vzorov z USB kľúča

 Pre výber ikony USB použite tlačidlá šípiek a potom stlačte Tlačidlo OK.



 Pre výber želanej výšivky z výšiviek na USB použite tlačidlá šípiek a potom stlačte Tlačidlo OK.



Poznámka

Tento vyšívací stroj číta len .exp formát

USB			
▶	/EmbF5		
	/Artista630_640		
	test 01		
	test 02		
	test 03		

Začiatok vyšívania

Po tom ako ste dokončili prípravu výšivky, môžete začať vyšívať. Vyberte farbu nite podľa informácie uvedenej na obrazovke. Ak používate "pure .exp" (jednoduchý formát) dizajny (napr. z internetu), môžete doporučené farby nití nájsť v dokumentácii dodanej s výšivkou.

 Naosnovajte vyšívaciu niť, navlečte ihlu a nasaďte vyšívaciu pätku.

 Niť preveďte cez otvor vo vyšívacej pätke a zľahka pridržujte ľavou rukou.





Ak niť ťaháte príliš silno, môžete ohnúť alebo zlomiť ihlu.

Nedovoľte aby počas vyšívania rameno modulu do niečoho narazilo. Mohli by ste si zničiť výšivku.

• Spustite šijaciu pätku



Poznámka

Ak pred stlačením Tlačidlo Štart/stop stlačíte Tlačidlo OK, môžete použiť Tlačidlá šípiek na presunutie prvého stehu na želanú pozíciu.

Toto sa používa napríklad pri vyšívaní bordúr.

- Pre spustenie vyšívania stlačte tlačidlo Štart/stop
- Po ušití 5 až 6 stehov, stlačte znova Tlačidlo Štart/stop aby ste zastavili stroj.



<u></u>Π,01(15)

₽ _ _ ↔[15873]

- Zdvihnite prítlačnú pätku.
- Ustrihnite koniec nite, vyčnievajúci na začiatku motívu.
- Spustite šijaciu pätku
- Pre pokračovanie vo vyšívaní stlačte tlačidlo Štart/stop



Keď je vyšívanie prvej farby dokončené, stroj automaticky zastaví.

Zobrazí sa správa "Zdvihnite šijaciu pätku".



Po zdvihnutí pätky vymeňte farbu nite podľa informácie uvedenej na obrazovke.



- Preosnovajte d'alšiu farbu nite a stlačte tlačidlo "OK" pre potvrdenie.
- Zopakujte predošlé akcie.



Keď je výšivka dokončená, stroj automaticky zastaví a objaví sa táto správa.

- Stlačením tlačidla OK sa vrátite na obrazovku pre výber typu dizajnu.
- Stlačte tlačidlo "Späť/Exit" pre návrat do editovacej obrazovky vyšívacích dizajnov.



Poznámka

Pre zjednodušenie osnovania ďalšej farby a pre uľahčenie ustrihávania prečnievajúcich nití, môžete posunúť rámik stlačením tlačidla "Uzlíček/Trasovanie". Opätovným stlačením Tlačidla "Uzlíček/Trasovanie" sa rámik vráti na pôvodnú pozíciu.

Editovanie vyšívacieho vzoru

Základné nastavenie

Môžete editovať výšivku a vytvoriť originálny dizajn. Po výbere vyšívacieho dizajnu.

• Stlačte tlačidlo "OK" pre vstup do editovacej obrazovky..



Vyšívací rámik

Ak ste zmenili doporučenú veľkosť rámika, alebo zmenili rozmer dizajnu začne ikona blikať.

Ak je ikona vyšívacieho rámiku šedá, nemôže byť táto veľkosť rámiku použitá.



Zrkadlenie vyšívacieho vzoru

- Stlačte toto tlačidlo pre zrkadlenie dizajnu horizontálne.
 - Na displeji sa objaví ikona "Zrkadlenia".

26 Π 95 ₩ 89 mm \$+ 0 $\langle >+$ 0 ø \mathcal{Q} ⊙ 100 % 26 95 **H+** 89 mm 0 $\langle \rangle +$ Θ. ø € 100 % Q

Zväčšenie/zmenšenie vyšívacieho vzoru

• Stlačte tlačidlo pre zmenu veľkosti dizajnu.

Rozmer dizajnu môžete meniť v rozsahu od 80% do 120% originálnej veľkosti.

Po stlačení tlačidla sa zobrazí obrazovka "Zmena rozmerov".

Použite Tlačidlá šípiek pre zmenu rozmerov veľkosť sa bude meniť v krokoch po 5% po každom zatlačení.

• Stlačte ak chcete dizajn zväčšovať.

• Stlačte ak chcete dizajn zmenšovať.





 Stlačte tlačidlo "OK" pre uloženie nového rozmeru a návrat do editovacej obrazovky.



Poznámka

Nie všetky dizajny je možné zmenšiť až na 80%.



Otáčanie vyšívacieho vzoru

• Stlačte tlačidlo pre otočenie dizajnu.





Zakaždým keď stlačíte tlačidlo, dizajn sa otočí o 90 stupňov v smere hodinových ručičiek.

Na displeji sa objaví ikona "Otáčania".



Vyšívanie Jedno / Viac farebne

• Stlačte tlačidlo pre Jedno alebo Viac farebne vyšívanie.



Viac farebne



Jedno farebne





Pokročilé nastavenie

- Stlačte tlačidlo pre otvorenie programu "Setup-nastavenie" a zmeňte nastavenia vyšívacieho režimu.
- Stlačte tlačidlo znova pre uloženie nastavení a opustenie programu Setup.

V programe "Setup-nastavenie" môžete nastaviť funkcie vyšívania.

Program obsahuje 6 funkcii, použite tlačidlá šípiek pre výber funkcie.

CutWork - vyrezávač

Predvolená hodnota je nastavená na vyšívanie ihlou.

- Použitie "Cutwork vyrezávač" môžete vybrať cez tlačidlá • šípiek.
- Výber potvrďte stláčaním Tlačidla OK.

Voľba Inch/mm

Predvolená hodnota je milimeter.

Tlačidlami šípiek môžete nastaviť zobrazovanie v mm alebo • inch.



Predvolená maximálna rýchlosť je nastavená na 600 stehov za minútu.

Predvolenú maximálnu rýchlosť môžete meniť šípkami od 350 do 600 stehov za minútu.

Informácia o verzii softvéru







Akustický signál

Šípkami môžete zvukový signál zapnúť alebo vypnúť.



Návrat vyšívacieho ramena

 Stlačte Tlačidlo OK a rameno modulu sa vráti do základnej polohy.



POZOR!

Nepoužívajte funkciu "Návrat vyšívacieho ramena" ak je pripojený vyšívací modul.

Načítanie dizajnu po prerušení

• Stlačte tlačidlo pre otvorenie obrazovky výberu dizajnu.



 Pre výber želanej výšivky z výšiviek v pamäti stroja alebo z USB použite tlačidlá šípiek.





Výber potvrďte stláčaním Tlačidla OK.



• Pre výber želaného dizajnu použite buď tlačidlá šípiek alebo zadajte číslo dizajnu.



Ak treba urobte nastavenia dizajnu napr. zrkadlenie, zmena veľkosti, otočenie.



- Keď je výšivka pripravená pre vyšívanie stlačte tlačidlo "OK".
 - Objaví sa upozornenie, aby ste skontrolovali veľkosť rámiku.
- Stlačte tlačidlo "OK" pre potvrdenie vstup do vyšívacej obrazovky.



• Stlačte tlačidlo na presun na naposledy vyšívanú farbu.



- Stlačte tlačidlo na presun na naposledy vyšívaný steh.
- Spustite vyšívaciu pätku a pre spustenie vyšívania stlačte tlačidlo Štart/stop



Poznámka

Vždy si zapamätajte zmeny ktoré ste urobili na dizajne, aby ste ich mohli znova nastaviť po prerušení vyšívania.

BERNINA CutWork - vyrezávač*

* BERNINA CutWork - vyrezávač je voliteľným príslušenstvom. Nie je súčasťou tohto šijacieho stroja.



Poznámka

Pre prácu s CutWork-vyrezávačom NEMUSÍTE meniť stehovú dosku.



POZOR!

Pred tým, ako začnete postupovať podľa krokov uvedených nižšie, dajte vypínač do polohy vypnutý ("O").

Vyrezávací nástroj (CutWork Tool) je veľmi ostrý. Pri práci s týmto nástrojom treba byť obzvlášť opatrný a držať prsty ďalej od ostrého noža. Prosím, rešpektujte pokyny uvedené v príručke CutWork book pribalenej v krabičke s nástrojom.

Príprava

Pripojte pätku na plátanie / vyšívanie

- Uvoľnite skrutku ihlovej svorky (a) a odstráňte ihlu.
- Otočte CutWork Toolom na pozíciu mezi č. 1 a č. 2.
- Vložte CutWork vyrezávač, plochou stranou dozadu, nahor až nadoraz (b).
- Znova pritiahnite skrutku ihlovej svorky (a).
- Otočte CutWork Toolom späť na pozíciu č. 1.
- Pripojte vyšívací modulu





Poznámka

V režime CutWork je senzor roztrhnutia hornej nite odstavený.

Keď vyberiete CutWork dizajn, všetky potrebné nastavenia sa nastavia automaticky.

Prepnutie z Režimu Vyšívania do režimu CutWork

V závislosti od vybraného dizajnu, stroj urobí nastavenia automaticky.

• Prepnutie z Režimu Vyšívania do režimu CutWork môže byť urobené aj manuálne.





 Otvorte Program Setup - nastavenie a použite tlačidlá šípiek pre výber Cutwork - vyrezávač alebo Vyšívanie ihlou.



- Výber potvrďte stláčaním Tlačidla OK.
 - V režime Vyrezávanie sa zobrazí nasledujúca obrazovka..



- V režime Vyšívanie sa zobrazí nasledujúca obrazovka.



Začatie Vyrezávania

Cez USB pamäťový kľúč nahrajte do stroja CutWork dizajn.

- Obrazovka zobrazí CutWork dizajn s "Cut 1" (Rez 1).

 \cap

- Stlačte Štart/stop tlačidlo a začatie vyrezávania.
 - Keď je "Rez 1" hotový, stroj automaticky zastaví.
 Zobrazí sa správa "Zdvihnite šijaciu pätku".

- Po zdvihnutí pätky otočte CutWork vyrezávač do ďalšej polohy podľa informácie uvedenej na obrazovke.

- Otočte CutWork vyrezávač do naznačenej polohy a výber potvrďte stláčaním Tlačidla OK.
- Zopakujte predošlé akcie.

Keď je vyrezávanie dokončené, stroj automaticky zastaví a objaví sa táto správa.
Stlačením tlačidla OK sa vrátite na obrazovku pre výber

- Stlačte tlačidlo "Späť/Exit" pre návrat do editovacej obra-
- Stlačte tlačidlo "Spať/Exit" pre návrat do editovacej obra zovky vyšívacích dizajnov.





cut 2

02/04

Varovné funkcie

Varovné správy

Zobrazovanie varovaní

Šijacia pätka je zdvihnutá

Šijacia pätka je spustená

šijacia pätka je spustená.

Navíjanie cievky

Táto správa sa zobrazí, keď stlačíte Tlačidlo Štart/stop alebo Tlačidlo Ihla hore/dolu pokiaľ je šijacia pätka zdvihnutá.

Táto správa sa zobrazí, keď sa inicializuje vyšívací modul a







Zatlačte kolík navíjača cievky do ľava.

Táto správa sa zobrazí, keď je kolík navíjača stále v prevej polohe.

Táto správa sa zobrazí, keď je spustené Navíjanie cievky

Horná niť sa pretrhla Táto správa sa zobrazí, keď sa Horná niť pretrhla Prosím skontrolujte a preosnovajte hornú niť.





36

Zobrazovanie varovaní

PUSH

Chýba Spodná niť

Táto správa sa zobrazí, keď sa minula Dolná niť



Páčka gombíkovej dierky je zdvihnutá

Táto správa sa zobrazí, keď stlačíte Tlačidlo Štart/stop pri vyšívaní gombíkovej dierky alebo plátaní a páčka gombíkovej dierky nie je spustená.

Páčka gombíkovej dierky je spustená

Táto správa sa zobrazí, keď stlačíte Tlačidlo Štart/stop pri vyšívaní iného stehu ako je gombíková dierka alebo plátanie a páčka gombíkovej dierky nie je zdvihnutá.

Odstráňte vyšívací rámik

Táto správa sa zobrazí, keď vyšívací modul chystá na inicializáciu; správa vás upozorňuje na potrebu odstrániť rámik.

Výber potvrďte stláčaním Tlačidla OK.







Vymazať dizajn?

stlačíte mazacie tlačidlo

Zobrazovanie varovaní

Stlačte tlačidlo ihla hore/dolu pre zdvihnutie ihly.

Táto správa sa zobrazí, keď je stroj zapnutý, modul pripojený a ihla je pritom je ihla v dolnej polohe.

Táto správa sa zobrazí, keď ste vo vyšívacom režime a vy





Vyšívací dizajn sa nedá naimportovať

Táto správa sa zobrazí, keď je stroj v USB režime a dizajn ktorý ste vybrali je príliš veľký do rámiku (110*170mm); alebo ak má viac ako 30 farieb.

Skontrolujte veľkosť vyšívacieho rámika.

Táto správa vás upozorňuje, aby ste skontrolovali veľkosť rámika.

Vymeňte farbu nite.

Táto správa vás upozorňuje, aby ste zamenili niť za nasledujúcu farbu.







Zobrazovanie varovaní

Vyšívať znova alebo vyberať nový dizajn?

Táto správa sa zobrazí, keď je výšivka dokončená.

Stlačte príslušné tlačidlo, pre zopakovanie výšivky alebo pre výber novej výšivky.

Nedajú sa rozpoznať dáta.

Táto správa sa zobrazí, keď sú dáta vybraného dizajnu porušené.

Načítavanie.

Vyšívací dizajn sa načítava.

Vypnite stroj; konektor vyšívacieho modulu nie je pripojený korektne.

Táto správa sa zobrazí, keď zásuvka modulu nie je správne pripojená.











Zobrazovanie varovaní

Vyšívací modul nie je pripojený korektne.

Táto správa sa zobrazí, keď modul nie je správne pripojená.



Rameno vyšívacieho modulu sa začne pohybovať. Táto správa sa zobrazí, keď sa modul inicializuje.



Šijací stroj je zablokovaný.

Táto výstražná správa znamená, že nite sú zamotané alebo látka príliš hrubá a stroj sa zasekol.

 Pre vyriešenie problému pozrite «Sprievodca riešením problémov» na strane 42-43.

Táto správa sa zobrazí, ak sú súbory z USB načítavané.





Varovný zvuk

Ak pracuje správne:

1 pípnutie

- Keď je pamäť zaplnená 20 dizajnmi:
 3-krátke pípputia
 - 3-krátke pípnutia
- Ak nepracuje správne:
- 3-krátke pípnutia
- Keď má šijací stroj problémy a nemôže šiť:
 - 3-krátke pípnutia

To znamená, že nite sú zamotané alebo látka príliš hrubá a stroj sa zasekol. Pre vyriešenie problému pozrite «Sprievodcu riešením problémov». Po vyriešení problému, stroj bude pokračovať v šití.





Ak sa problém nepodarí vyriešiť, kontaktujte svojho predajcu alebo servisného technika.



Ak sa počas šitia zasekne niť v chapači a vy sa pokúsite pokračovať v šití stláčaním nožného ovládača, bezpečnostná poistka odpojí stroj úplne. V tomto prípade je potrebné aby ste stroj vypli vypínačom, chvíľku počkali a potom stroj opäť zapli.

Sprievodca riešením problémov

Predtým, ako zavoláte servis, skontrolujte nasledujúce položky. Ak problém stále pretrváva, kontaktujte miesto kúpy alebo najbližšieho autorizovaného servisného technika.

Problém	Problém Príčina		Riešenie		Strana
Stroj nefunguje	•	Stroj nie je zapnutý	_	Zapnite stroj.	
	•	Stroj nie je pripojený do elektriny.	-	Zapojte šnúru šijacieho stroja do elek- trickej zásuvky.	
Vyšivací modul sa nepohybuje	•	Modul nie je správne pripojený.	_	Pripojte vyšívací modulu správne.	9
	•	Dizajn nie je vybraný.	_	Vyberte dizajn.	20

Problém	Príčina	Riešenie	Strana
Výšivka je nepekne urobená.	 Niť je zamotaná v cievkovom puzdre, alebo zle navinutá a pod. 	 Odstráňte zamotané nite. Ak je ciev- kové puzdro zaseknuté, vyčistite priestor chapača. 	
	• Napnutosť nitky nie je správna.	– Zameňte napätie hornej nite.	
	 Látka nie je dostatočne napnutá vo vyší- vacom ráme. Látka je uvoľnená. 	– Natiahnite látku správne.	12
	• Nepoužili ste vlizelín.	 Vždy používajte stabilizačný materiál pri vyšívanie na strečové tkaniny, tenké tkaniny, tkaniny s voľnou väzbou a tka- niny, kde sa stehy ľahko sťahujú. 	15
	 Predmet je umiestnený blízko rámu alebo vyšívacieho ramena. 	 Ak rám alebo rameno do niečoho narazí, dizajn sa zdeformuje. Nedávajte predmety do priestoru, kam by mohol zasiahnuť rám. 	
	 Materiál vyčnievajúci z rámu, môže spô- sobovať problémy. 	 Znovu vytiahnite látku v ráme tak, aby prečnievajúce okraje nezavadzali; ak treba otočte dizajn. 	
	 Ak vyšívate na ťažkú látku, nenechajte ju visieť zo stola. 	– Ak ju necháte prevesenú, môže to mať vplyv na pohyb vyšívacieho modulu. Počas vyšívania pomáhajte modulu s látkou.	
	• Látka je zachytená. Zasekla sa.	– Zastavte stroj a napravte látku.	
	 Rameno bolo posunuté počas vyberania alebo pripájania rámu počas vyšívania. 	 Ak sa rameno posunie počas vyšívania, výšivka sa zdeformuje. Vyšívací rám odpájajte alebo pripájajte opatrne. 	

Úvodná obrazovka





02 - Jewel Flower

1



2









¥

76 mm







Tematické













25 - Snowflake





26 - Breezy (Snowman)



89,0 mm

95,2 mm





Šport





29 - Baseball







30 - Soccer Player











38,4 mm

¥

















Dekorácie



41 - Sewing Border













Kvety













Detské











Zvieratká













SK – 06/2014 – 1. Edicia 502020.90.24 / 021H1G2404 © BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com



Viac informácii získate na www.mybernette.com